



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
7 April 2011
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят шестая сессия

17 января – 4 февраля 2011 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Дания

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Дании (CRC/C/DNK/4) на своих 1594-м и 1595-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1594 и 1595), состоявшихся 24 января 2011 года, и на своем 1612-м заседании 4 февраля 2011 года принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление четвертого периодического доклада, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/DNK/Q/4/Add.1) и высоко оценивает конструктивный диалог с делегацией государства-участника, включающей представителей многих ведомств. Вместе с тем Комитет отмечает, что четвертый периодический доклад государства-участника не соответствует руководящим принципам в отношении подготовки докладов по Конвенции, и настоятельно призывает государство-участник представлять свои последующие доклады в соответствии с действующими руководящими принципами (CRC/C/58/Rev.2).

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с заключительными замечаниями по первоначальному докладу государства-участника согласно Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/DNK/CO/1), принятыми 29 сентября 2006 года, и согласно Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/DNK/CO/1), принятыми 30 сентября 2005 года.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

4. Комитет с удовлетворением отмечает принятие:

а) Реформы в интересах детей (реформа Барнетса) от 2010 года, вступившей в силу 1 января 2011 года и предусматривающей внесение поправок в Закон о социальных услугах в целях более эффективного обеспечения наилучших интересов ребенка при рассмотрении дел, связанных с оказанием особой помощи детям и подросткам, находящимся в неблагоприятном положении, а также предоставляющей Национальному апелляционному совету по социальным вопросам (Ankestyrelsen) право по собственной инициативе принимать дела к рассмотрению при существовании какой-либо угрозы ребенку;

б) Закона о родительской ответственности, вступившего в силу в октябре 2007 года;

в) Закона о реформе системы помещения детей на воспитание № 1442 от 22 декабря 2004 года, вступившего в силу 1 января 2006 года и направленного на улучшение условий в учреждениях альтернативного ухода за детьми.

5. Комитет приветствует ратификацию следующих договоров о правах человека:

а) Конвенции Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия в ноябре 2009 года;

б) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций 2000 года против транснациональной организованной преступности, в декабре 2006 года;

в) Дополнительного протокола к Конвенции о киберпреступности, касающегося уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы, 2003 года, в сентябре 2005 года.

III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Комитет приветствует усилия государства-участника в целях осуществления заключительных замечаний Комитета по третьему периодическому докладу государства-участника, принятых в сентябре 2005 года (CRC/C/DNK/CO/3). Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что некоторые из отмеченных им проблем и сформулированных рекомендаций были учтены лишь частично или вовсе проигнорированы.

7. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу, кото-

рые еще не выполнены или выполнены в недостаточной степени, включая рекомендации, касающиеся законодательства, координации, национального плана действий, распространения информации, сбора данных и альтернативного ухода.

Оговорки

8. Принимая к сведению заявление государства-участника о том, что сохранение оговорки к пункту 2 b) статьи 40 Конвенции о правах ребенка может затрагивать лишь небольшое число случаев, Комитет по-прежнему обеспокоен сохранением этой оговорки, которая, в нарушение права на справедливое судебное разбирательство, ограничивает право детей, осужденных за незначительные правонарушения, на апелляцию.

9. **С учетом Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году (A/CONF.157/23), Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность снятия сделанной им оговорки к пункту 2 b) статьи 40 Конвенции.**

Статус Конвенции

10. Отмечая, что на Конвенцию можно ссылаться и она может применяться в судах и административных органах, Комитет высказывает озабоченность тем, что на положения Конвенции ссылаются довольно редко и что применение Конвенции судебными и административными органами носит ограниченный характер в силу того, что Конвенция не в полной мере инкорпорирована во внутреннее законодательство государства-участника.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику поощрять применение Конвенции о правах ребенка в судах и административных органах, в том числе путем принятия мер по полному включению ее положений в национальное законодательство.**

Законодательство

12. Комитет приветствует принятые государством-участником законодательные меры, которые оказывают непосредственное воздействие на жизнь детей, включая меры, касающиеся обязанностей родителей и дневного ухода, а также Реформу в интересах детей 2010 года и ее цель, состоящую в усилении поддержки, оказываемой детям и молодежи с особыми потребностями, для обеспечения равных возможностей в области развития личности и здравоохранения. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием всеобъемлющего законодательства, охватывающего весь спектр положений Конвенции. Он также озабочен тем, что законодательство о правах детей Гренландии и Фарерских островов не приведено в соответствие с принципами и положениями Конвенции.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику, включая власти Гренландии и Фарерских островов, принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы законодательство и административные акты на всей территории государства-участника полностью соответствовали принципам и положениям Конвенции и двух Факультативных протоколов к ней, и чтобы новое законодательство своевременно проходило надлежащую проверку и оценку с точки зрения его последствий для детей, а также рассмотреть возможность разработки законопроекта о детях, охватывающего все предусмотренные Конвенцией права. В этой связи Комитет настоятельно**

призывает государство-участник обеспечить, чтобы предлагаемая реформа Закона Гренландии о помощи детям и молодежи, которую предполагается провести при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), представляла собой комплексное мероприятие, в полной мере учитывающее права и мнения детей.

Координация

14. Отмечая, что муниципальная реформа 2007 года направлена на оптимизацию распределения обязанностей между общенациональными и местными органами путем передачи финансовых и социальных услуг (в интересах граждан) в ведение муниципалитетов, Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу отсутствия четкого национального механизма, отвечающего за общую горизонтальную и вертикальную координацию деятельности по осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен возможными негативными последствиями нового распределения обязанностей для наименее обеспеченных и/или менее развитых муниципальных образований, включая муниципалитеты в Гренландии и на Фарерских островах, что может усилить неравенство в отношении полноценного осуществления прав детьми из разных муниципалитетов.

15. Комитет призывает государство-участник четко определить систему/орган высокого уровня, отвечающую за межведомственную координацию во всех регионах и муниципалитетах, с целью обеспечения всестороннего, последовательного и согласованного осуществления прав детей на всей территории государства. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы в процессе такой координации своевременно и открыто решались проблемы неравенства между муниципалитетами, которые могут возникнуть в результате проведения муниципальной реформы.

Национальный план действий

16. Комитет приветствует различные отраслевые стратегии в отношении детей, включая стратегию Гренландии "Счастливое детство" 2010 года. Вместе с тем он выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник еще не приняло комплексную правозащитную политику и согласованный план действий в целях полного и эффективного осуществления Конвенции на своей территории.

17. Комитет рекомендует государству-участнику разработать комплексную политику и согласованный план действий в целях полного осуществления Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы при этом такая комплексная политика и план действий основывались на правах человека и являлись неотъемлемым компонентом национального планирования в области развития с учетом всех региональных различий, особенно на территории Гренландии и Фарерских островов. Он далее рекомендует предусмотреть в согласованном плане действий конкретные временные рамки и подлежащие оценке цели и задачи для эффективного мониторинга прогресса в деле осуществления всех прав всеми детьми. Национальный план действий должен быть увязан с национальными, отраслевыми и муниципальными стратегиями и бюджетами, с тем чтобы на его реализацию выделялись надлежащие финансовые, кадровые и технические ресурсы.

Независимый мониторинг

18. Комитет с удовлетворением отмечает заявление делегации об увеличении объема финансирования Датского национального совета по делам детей, но при этом подчеркивает, что данное учреждение не выполняет роли омбудсмена. Кроме того, Комитет глубоко сожалеет, что его предыдущая рекомендация о создании независимого механизма для мониторинга осуществления Конвенции не была выполнена, и с озабоченностью отмечает заявление делегации государства-участника о том, что правительство не планирует учреждение должности омбудсмена по правам детей в Дании ввиду наличия парламентского омбудсмена, уполномоченного принимать жалобы, поданные детьми или от их имени.

19. Комитет приветствует предложение о создании в Гренландии независимого совета по делам детей на основании принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Вместе с тем он обеспокоен тем, что на Фарерских островах не принимаются меры по созданию независимого механизма по правам детей.

20. **Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует принять меры по обеспечению того, чтобы система омбудсмена в стране в полной мере учитывала положения Конвенции, и чтобы в рамках этой системы был учрежден транспарентный, обеспеченный необходимыми ресурсами и специализированный механизм по правам ребенка, уполномоченный рассматривать индивидуальные жалобы. При этом Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку нынешней независимой системы мониторинга и использовать полученные результаты при создании механизма по правам детей. Что касается ситуации в Гренландии и на Фарерских островах, то Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/DNK/CO/3, пункт 21). Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.**

Выделение ресурсов

21. Комитет обеспокоен тем, что предусмотренное муниципальной реформой 2007 года возложение на муниципалитеты полной ответственности за финансирование, предоставление и распределение социальных услуг при условии лишь частичного возмещения расходов государством при реализации дорогостоящих проектов может привести к тому, что в некоторых муниципальных образованиях, в частности в наименее обеспеченных, дети не смогут получать весь спектр необходимых социальных услуг. Кроме того, отмечая, что Национальный апелляционный совет может рассматривать ситуации, связанные с такими проблемами, Комитет обеспокоен тем, что на практике это может привести к тому, что право на равное распределение ресурсов будет зависеть от проволочек и неопределенностей в процессе рассмотрения апелляций. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу выделения недостаточного объема ресурсов в целях реализации права детей на образование в Гренландии и на Фарерских островах, а также на услуги в области охраны психического здоровья на всей территории государства-участника.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы выделение ресурсов всем органам, занимающимся правами детей, сохранялось на высоком уровне и носило справедливый характер, учитывая необходимость оказания финансовой поддержки тем муниципальным**

образованиям, которые в ней нуждаются, с тем чтобы в полной мере гарантировать осуществление всех прав всеми детьми и чтобы бюджетные потребности, особенно в сфере образования и охраны психического здоровья, полностью удовлетворялись.

Сбор данных

23. Высоко оценивая усовершенствованную систему сбора данных на территории Гренландии, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием достаточных ресурсов для эффективного сбора статистических данных о выполнении положений Конвенции на Фарерских островах и отмечает отсутствие статистической информации о масштабах нищеты и случаях насилия по обоим регионам.

24. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику укрепить системы сбора и анализа статистических данных, об осуществлении Конвенции на Фарерских островах и в Гренландии, и обеспечить систематический сбор и использование данных в процессе разработки политики и программ борьбы с нищетой, насилием и надругательствами. В целом, он рекомендует государству-участнику продолжать наращивать потенциал для систематического сбора и анализа информации в разбивке, в частности, по возрасту, полу и этнической принадлежности в отношении всех лиц в возрасте до 18 лет по всем охватываемым Конвенцией областям на всей территории государства.**

Распространение информации и повышение уровня осведомленности

25. Приветствуя информацию государства-участника о том, что вопросы прав человека и демократии входят в учебную программу начальной и средней школы, Комитет в то же время выражает озабоченность в связи с низким уровнем осведомленности о Конвенции, особенно среди детей.

26. **Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в школьную программу в качестве отдельного предмета изучение положений Конвенции. Он также настоятельно рекомендует государству-участнику поощрять распространение информации о Конвенции среди общества в целом, в том числе через средства массовой информации.**

Профессиональная подготовка

27. Комитет обеспокоен тем, что программы профессиональной подготовки для лиц, работающих с детьми и в интересах детей, включая преподавателей, не предусматривают изучения Конвенции.

28. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CRC/C/DNK/CO/3, пункт 23) разработать систематические и непрерывные программы подготовки по правам человека, включая права ребенка, для всех лиц, работающих с детьми и в интересах детей, включая судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов управления, учителей, социальных работников и медицинский персонал и прежде всего самих детей.**

Права детей и коммерческий сектор

29. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Закона о внесении изменений в Закон Датского королевства о финансовой отчетности (статистическая отчетность по корпоративной социальной ответственности крупных предпри-

ятий) от декабря 2008 года, в соответствии с которым 1 100 крупнейших корпораций в Дании обязаны представлять информацию о программах и инициативах, касающихся корпоративной социальной ответственности. Вместе с тем Комитет отмечает, что в законе не упоминается о правах ребенка или Конвенции о правах ребенка в контексте представления информации.

30. Комитет рекомендует государству-участнику создать правовую основу для представления датскими корпорациями, включая транснациональные корпорации, базирующиеся в Дании, информации о правах детей, а также обеспечить рассмотрение Национальным контактным центром случаев несоблюдения этого требования датскими транснациональными предприятиями, в том числе в рамках экстерриториальной юрисдикции. При этом Комитет рекомендует государству-участнику применять соответствующие положения Конвенции. Комитет также призывает государство-участник уделять должное внимание опыту других государств, связанному с применением, в частности, положения Организации Объединенных Наций "Защищать, соблюдать и восстанавливать в правах" к деятельности частных и государственных корпораций, особенно в том, что касается соблюдения прав ребенка.

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

31. Комитет выражает озабоченность по поводу новых иммиграционных законов государства-участника, вступивших в силу 1 августа 2010 года, и их негативных последствий, связанных, в частности, с усложнением процедуры получения негражданами прав резидентов и отказом от социальных пособий в обмен на баллы в новой системе критериев. Комитет обеспокоен тем, что де-факто это может усилить дискриминацию в отношении иммигрантов, особенно детей-рома, в том, что касается их доступа к образованию и другим важным социальным услугам. В этом контексте Комитет также озабочен неравенством в деле предоставления государственной помощи малоимущим семьям, недавно прибывшим в государство-участник, большинство из которых принадлежит к этническим меньшинствам, по сравнению с остальными жителями государства, находящимися в аналогичной ситуации.

32. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить семьям, находящимся в неблагоприятном положении, равную с другими жителями возможность пользоваться социальными услугами и получать государственные пособия. При этом Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику проводить сбор и анализ дезагрегированных данных для всестороннего мониторинга и искоренения фактической дискриминации, включая множественную дискриминацию, которая может в особенной степени затрагивать мальчиков и девочек, принадлежащих к этническим меньшинствам и/или имеющих особые потребности или находящиеся в уязвимом положении.

33. Комитет призывает государство-участник обеспечить эффективное применение законов о защите детей, провести исследования и начать проведение комплексных информационно-пропагандистских кампаний в целях предупреждения всех форм дискриминации и борьбы с ними, а также привлечения внимания общества к положению и потребностям детей в обществе, особенно в семье. В этой связи Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и про-

граммах, осуществляемых в порядке реализации Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом замечания общего порядка № 1 (2001 год) Комитета о целях образования, и в процессе принятия этих мер активизировать усилия по пропаганде ценностей и поведения, не допускающих дискриминацию по любым признакам, включая пол, этническое происхождение, иммиграционный статус, инвалидность, сексуальную ориентацию и любые другие мотивы.

Наилучшие интересы ребенка

34. Приветствуя тот факт, что в Законе о реформе в интересах детей основное внимание уделяется обеспечению наилучших интересов ребенка, Комитет в то же время выражает обеспокоенность в связи с тем, что в этом Законе практически не затронуты такие вопросы, как определение муниципалитетами учреждения для помещения ребенка на воспитание вне семьи, а также подача ходатайств несопровождаемыми детьми – просителями убежища.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы муниципалитеты учитывали наилучшие интересы ребенка, особенно при решении вопросов о помещении ребенка на воспитание вне семьи и при осуществлении процедур определения статуса беженца.**

Уважение взглядов ребенка

36. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что новое законодательство, например Закон о реформе в интересах детей 2010 года, Закон о родительской ответственности 2007 года и Закон о реформе системы помещения детей на воспитание 2004 года привело к более активному участию детей в процессе принятия решений. Вместе с тем он отмечает отсутствие ясности в отношении права ребенка быть заслушанным в ходе судебных и административных процессов, в том числе при решении вопроса о помещении на воспитание вне семьи, и что при разработке политики в интересах детей, о которой говорится в вышеупомянутом законодательстве, муниципальные органы недостаточно активно привлекают к этому процессу детей.

37. **Комитет рекомендует государству-участнику: а) принять меры для обеспечения того, чтобы взгляды детей принимались во внимание i) при разработке муниципальной политики в интересах детей, в том числе по вопросам, касающимся помещения на воспитание, и ii) при решении всех вопросов, связанных с образованием, здравоохранением и социальным обеспечением детей-инвалидов; и б) создать больше возможностей для того, чтобы дети могли быть заслушанными по всем вопросам, касающимся их прав, в том числе при подготовке следующего доклада Комитету. Комитет также рекомендует государству-участнику за счет соответствующего обучения обеспечить осведомленность и компетентность всех специалистов и лиц, работающих с детьми, в вопросах, связанных с выражением детьми их взглядов. В этом отношении Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным.**

С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

38. Комитет с озабоченностью отмечает, что телесные наказания в семье и в учреждениях альтернативного ухода разрешены законом на Фарерских островах и что, несмотря на постановление правительства № 1 о поддержании дисциплины в школе (от 12 января 1994 года), о запрещении телесных наказаний, в законодательстве их четкий запрет отсутствует.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры для обеспечения того, чтобы телесные наказания были запрещены во всех условиях и на всей территории государства, и организовать программы повышения осведомленности и общественного просвещения с целью поощрения использования альтернативных мер дисциплинарного воздействия в соответствии с уважением присущего ребенку достоинства, принимая во внимание замечание общего порядка № 8 Комитета (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

Последующие меры в соответствии с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

40. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (см. A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) уделять приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей, в том числе путем обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, уделяя особое внимание гендерным аспектам;

б) в следующем периодическом докладе представить информацию, касающуюся выполнения государством-участником рекомендаций, содержащихся в этом исследовании, в частности рекомендаций, на которые обращал внимание Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, а именно:

i) разработать в каждом государстве национальную всеобъемлющую стратегию предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении детей;

ii) ввести прямо предусмотренный законом национальный запрет на все формы насилия в отношении детей во всех условиях;

iii) консолидировать национальную систему сбора, анализа и распространения данных и программы исследований, посвященных насилию в отношении детей;

с) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и обращаться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирной организации здравоохранения, Международной организации труда,

Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также к партнерам из числа НПО.

D. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

41. Высоко оценивая планы действий государства-участника по борьбе с насилием в отношении женщин и детей (2002–2004 годы и 2005–2008 годы) и принятие плана действий по борьбе с насилием в семье на Фарерских островах, о котором сообщила делегация государства-участника, Комитет в то же время выражает беспокойство в связи с тем, что детям, живущим в условиях насилия в семье, являющимся его жертвами или свидетелями, не уделяется необходимое внимание. В частности, Комитет обеспокоен тем, что муниципальные органы не регистрируют должным образом детей, которые из-за насилия в семье вынуждены какое-то время жить в кризисном центре, не оказывают им необходимой поддержки и не принимают дальнейших мер. Комитет также обеспокоен недостаточно активными усилиями муниципальных органов по решению проблем детей, живущих в семьях, где они подвергаются насилию.

42. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить:

а) оказание муниципальными органами адекватной поддержки детям, попавшим в кризисный центр по причинам, связанным с насилием в семье, как во время пребывания ребенка в таком центре, так и после того, как он его покинет;

б) постоянный надзор со стороны соответствующих органов за положением ребенка при наличии сообщений о том, что он может являться жертвой или свидетелем насилия в семье, а также надлежащее документирование и регистрацию всех таких случаев;

в) оказание психологической помощи подросткам, пострадавшим от насилия в семье.

Дети, лишенные семейного окружения

43. Комитет по-прежнему обеспокоен большим числом детей, помещенных на воспитание вне семьи, в частности в специализированные учреждения. Отмечая, что в соответствии с муниципальной реформой 2007 года ответственность за обеспечение ухода за детьми, лишенными семейного окружения, возложена на муниципальные органы при технической поддержке региональных властей, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что местные органы власти не получают достаточных рекомендаций и не контролируются надлежащим образом. Комитет также с озабоченностью отмечает, что большое число детей по-прежнему помещается в специализированные учреждения по уходу без индивидуальных планов действий, в которых согласно Закону 2004 года о реформе системы помещения детей на воспитание должны устанавливаться главные и второстепенные задачи, касающиеся, в частности, развития и поведения ребенка или подростка, семейных обстоятельств, школьного обучения, здоровья и свободного времени.

44. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы при выполнении мер, связанных с Законом 2010 года о реформе в интересах детей предоставлялась надлежащая помощь семьям путем устранения причин помещения детей в учреждения по уходу;

б) обеспечить адекватную поддержку центральными и региональными органами мер по осуществлению руководства, надзора и мониторинга за ситуацией детей, помещенных в учреждение по уходу, в целях защиты их наилучших интересов;

в) принять необходимые меры для того, чтобы дети, помещенные под опеку, обеспечивались индивидуальными планами действий в соответствии с Законом 2004 года о реформе системы помещения детей на воспитание, и чтобы в полной мере учитывались взгляды детей, находящихся под опекой;

г) разработать и осуществить планы действий в целях обеспечения того, чтобы предпочтение отдавалось передаче детей, лишенных семейного окружения, на воспитание в семьи, а не в детские учреждения;

е) при выполнении указанных выше рекомендаций учитывать Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, содержащиеся в резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи.

Е. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

45. Отмечая усилия, предпринимаемые государством-участником по улучшению осуществления прав детей-инвалидов, Комитет в то же время обеспокоен планируемым сокращением размера пособий, выплачиваемых родителям детей-инвалидов, которые вынуждены уходить с рынка труда, с тем чтобы заботиться о своих детях. Что касается образования, то Комитет с удовлетворением отмечает исследование, проведенное государством-участником, и высказывает озабоченность в отношении большого числа детей-инвалидов, обучающихся обособленно от других детей. Он также с удовлетворением отмечает недавние изменения в программе профессиональной подготовки преподавателей, предусматривающие включение в нее обязательного модуля обучения детей с особыми потребностями, но в то же время по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что в области образования дети-инвалиды значительно отстают от своих сверстников. Комитет обеспокоен тем, что в целом мнения детей редко учитываются в школах, учреждениях по уходу и приемных семьях, в том числе в ходе проверочных посещений.

46. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть решение о запланированном сокращении размера пособий родителям детей-инвалидов, которые вынуждены уходить с рынка труда, с тем чтобы заботиться о своих детях;

б) принять меры в соответствии со статьей 12 Конвенции и пунктом 3 статьи 7 Конвенции о правах инвалидов в целях внесения изменений в законодательство для обеспечения того, чтобы детям и молодым людям во всех ситуациях, в том числе в психиатрических клиниках, гарантирова-

лось право и возможность беспрепятственно выражать свои мнения по вопросам, касающимся лечения, услуг и поддержки, а также доступ к поддержке для осуществления этих прав, соответствующей возрасту и инвалидности;

с) при необходимости предоставлять детям-инвалидам альтернативные средства коммуникации;

д) обеспечить дальнейшую активизацию мер по обеспечению адекватной подготовки всех преподавателей для удовлетворения потребностей детей-инвалидов, с тем чтобы качество образования, получаемого такими детьми, соответствовало качеству образования других детей;

е) оперативно осуществить планируемый перевод детей-инвалидов в общие начальные школы, учитывая при этом замечание общего порядка № 9 (2006 год) Комитета о правах детей-инвалидов.

Грудное вскармливание

47. Комитет отмечает, что законодательство государства-участника о маркетинге заменителей грудного молока не соответствует Международному своду правил сбыта заменителей грудного молока и соответствующим резолюциям Всемирной ассамблеи здравоохранения.

48. Комитет рекомендует государству-участнику в полном объеме соблюдать Международный свод правил сбыта заменителей грудного молока. Кроме того, государству-участнику следует и далее укреплять систему дружественных к ребенку больниц и способствовать включению вопросов грудного вскармливания в курс подготовки медицинских сестер. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять меры для систематического сбора информации о грудном вскармливании в соответствии с международными правилами.

Здоровье подростков

49. Комитет приветствует запланированный государством-участником запрет на продажу алкоголя лицам в возрасте до 18 лет. Комитет по-прежнему обеспокоен высокими показателями детского ожирения и связанным с этим высоким риском заболеваний, обусловленных неправильным образом жизни, а также высокой смертностью, особенно среди детей, находящихся в неблагоприятном положении. Он также обеспокоен случаями нежелательных беременностей среди девочек в Гренландии и на Фарерских островах.

50. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с ожирением среди детей и подростков, в том числе путем обеспечения доступа к медицинским консультациям и уходу в школах, к здоровому питанию и возможностям ведения активного образа жизни. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику задействовать средства массовой информации и пищевую промышленность, с тем чтобы обеспечить их вклад в пропаганду здорового образа жизни и соответствующих моделей потребления среди детей и подростков. Комитет также рекомендует органам власти Гренландии и Фарерских островов в оперативном порядке разработать и внедрить надлежащие программы и стратегии предотвращения и искоренения проблемы нежелательных беременностей.

Психическое здоровье

51. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на гарантированное лечение детей, нуждающихся в психиатрическом обследовании и лечении, региональные возможности в этой сфере по-прежнему недостаточны, а сроки ожидания для получения детьми консультации и медицинской помощи в области психического здоровья по-прежнему продолжительны. Кроме того, отмечая, что Национальный совет по вопросам здравоохранения уполномочен проводить проверки и, при необходимости, вмешиваться в процесс установления диагноза и назначения препаратов детям с диагнозом синдрома дефицита внимания и гиперактивности (СДВГ) и синдрома дефицита внимания (СДВ), Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с назначением психостимулянтов детям с такими диагнозами.

52. Комитет рекомендует государству-участнику и далее развивать комплексную систему психиатрической помощи детям и молодым людям, включая профилактику, лечение наиболее распространенных психических заболеваний в системе первичной медико-санитарной помощи и специализированный уход в случае серьезных нарушений, а также сократить сроки ожидания медицинской помощи в службах охраны психического здоровья. Комитет также рекомендует государству-участнику тщательно контролировать назначение психостимулянтов детям и предпринять инициативы по предоставлению детям, у которых диагностирован СДВГ и СДВ, а также их родителям и учителям доступ к широкому набору психологических, образовательных и социальных мер и методов лечения. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность сбора и анализа данных в разбивке по типу препаратов и возрасту посредством своей национальной телефонной службы помощи наркоманам (Giftlinjen) с целью мониторинга потенциального злоупотребления детьми психостимулирующими наркотиками.

Уровень жизни

53. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что, по сообщениям, значительная доля детей в государстве-участнике живет в условиях нищеты. Комитет также озабочен последствиями, особенно для женщин и детей, так называемого "правила 300 часов" (в 2008 году – 450 часов), на основании которого, в частности, были сокращены или отменены дополнительные пособия семейным парам, которые в течение двух и более лет получали пособия, но при этом каждый из супругов не отработал как минимум 450 часов на условиях обычной занятости. Комитет особенно обеспокоен тем, что это правило зачастую больше всего сказывается на женщинах из числа этнических меньшинств и имеет серьезные последствия для их детей.

54. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по оказанию поддержки экономически обездоленным семьям, включая детей родителей-одиночек, детей родителей, живущих на государственные пособия, а также семьи, недавно прибывшие в государство-участник, и гарантировать всем детям право на достаточный уровень жизни. Комитет также рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с местными органами власти осуществлять мониторинг за последствиями правила 450 часов для детей и женщин и принимать меры для недопущения социального неравенства или маргинализации. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для комплексного сбора и анализа данных о детской нищете, в том числе в

Гренландии и на Фарерских островах, с тем чтобы эффективно решить эту проблему.

Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

55. Приветствуя такие инициативы, как кампании "Скажем нет агрессии среди школьников" и "Вместе – против агрессии в школах", и отмечая большую долю школ, в которых действуют планы действий по борьбе с издевательствами в среде сверстников, Комитет, вместе с тем, обеспокоен широкими масштабами такого явления в школах и отсутствием четких законодательных положений, касающихся ответственности школьного руководства и принятия мер в случае невыполнения таких планов действий. Комитет в равной мере обеспокоен тем, что в соответствии с действующими учебными программами только дети – граждане стран Европейского союза или государств Европейского экономического пространства имеют право обучаться на родном языке.

56. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия по предупреждению и искоренению агрессии в среде школьников, в частности, путем принятия комплекса образовательных и социально-педагогических мер с участием родителей и осуществления контроля за выполнением школьных планов. Он также рекомендует вновь ввести обучение на родном языке для двуязычных детей, которые не получают организуемого на муниципальном уровне образования на родном языке.

Г. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d) и 32-36 Конвенции)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

57. Комитет с удовлетворением отмечает высокие стандарты приемных центров для несопровождаемых детей, ищущих убежище, и то, что эти дети сохраняют возможность пользоваться услугами адвоката даже после вынесения отрицательного решения по их ходатайству о предоставлении убежища в соответствии с поправками, внесенными в национальный Закон об иностранцах. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность в отношении:

а) случаев исчезновения несопровождаемых детей – просителей убежища до окончательного разрешения их дела, касающегося предоставления убежища;

б) диагностирования психологических или психических расстройств у многих детей из ищущих убежище семей, которые обусловлены стрессом, вызванным или связанным с обстоятельствами, в которых они оказались;

в) процессуальных действий, которые грозят детям, отказывающимся сотрудничать в процессе установления их возраста;

г) того факта, что большинство детей – просителей убежища школьного возраста получают образование в отдельных школах, качество которого значительно ниже, чем в обычных датских школах, и что эти школы не выдают дипломы, позволяющие детям продолжить свое образование.

58. В свете перечисленных выше озабоченностей Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) проводить систематические обследования по поводу исчезновения несопровождаемых детей – просителей убежища, особенно с учетом того, что на их исчезновение может непосредственно влиять лишение их права на проживание в стране по достижении 18-летнего возраста, и учитывать результаты таких обследований при разработке политики государства-участника по обеспечению полного соблюдения прав детей в подобных обстоятельствах;

б) инициировать принятие своевременных, практических и надлежащих мер для предупреждения исчезновения несопровождаемых детей – просителей убежища, в том числе путем: i) применения Дублинского правила II только в тех случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка; и ii) обеспечения того, чтобы всем несопровождаемым детям – просителям убежища предоставлялся имеющий соответствующую квалификацию опекун и, при необходимости, – правовая помощь с учетом наилучших интересов ребенка и права на информацию и свободу выражения мнений сразу после прибытия и до завершения процесса предоставления убежища;

в) пересмотреть предложенные поправки к датскому Закону об иностранцах в целях исключения положения, согласно которому, если ребенок отказывается сотрудничать в процессе установления его возраста, ему грозят определенные процессуальные последствия, и обеспечить соблюдение международных стандартов при осуществлении таких процессов;

г) применять Закон об иностранцах таким образом, чтобы гарантировать правовой статус и долговременные решения в отношении детей, переживших стрессовую ситуацию и имеющих диагностированные психологические или психиатрические расстройства, обеспечивая при этом принятие социальных и медицинских мер, необходимых для их психологической реабилитации;

д) обеспечить получение детьми – просителями убежища и детьми-беженцами образования, не уступающего по качеству образованию детей в датских школах.

Сексуальная эксплуатация и домогательства

59. Отмечая, что государство-участник находится в процессе внесения изменений в свой План действий по борьбе с сексуальными домогательствами (2003 год), Комитет в то же время обеспокоен тем, что в ходе подготовки программы по обновлению плана не учитываются и не запрашиваются мнения детей. Комитет также озабочен:

а) слабой психосоциальной поддержкой детей, пострадавших от сексуальных домогательств;

б) отсутствием в действующей системе сообщений о сексуальных домогательствах руководящих принципов, предусматривающих участие специалистов в процессе выявления и сообщения о случаях насилия и отсутствия заботы в отношении детей;

в) отсутствием комплексной координации государственных мер по оперативному восстановлению и реинтеграции детей на Фарерских островах, пострадавших от отсутствия заботы или насилия;

d) сообщениями о том, что квалифицированные специалисты не информируют соответствующие органы о случаях домогательств или насилия в отношении детей на Фарерских островах.

60. В свете вышеуказанных озабоченностей Комитет рекомендует государству-участнику:

a) предоставить детям возможность напрямую сообщать свои мнения по поводу обновления Плана действий по борьбе с сексуальными домогательствами (2003 год);

b) укрепить систему предоставления комплексной и долговременной психосоциальной помощи детям – жертвам сексуальных домогательств в своем обновленном Плана действий;

c) принять меры по обеспечению применения Факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в Гренландии и на Фарерских островах;

d) обеспечить координацию государственных мер по содействию оперативному восстановлению и реинтеграции детей, пострадавших от отсутствия заботы или насилия на территории Фарерских островов, а также регулярное представление специалистами, работающими с детьми, докладов соответствующим органам обо всех случаях насилия или отсутствия заботы в отношении детей;

e) с помощью надлежащих законодательных положений, процедур и нормативных актов обеспечить, чтобы все дети, ставшие жертвами и/или свидетелями преступлений, включая детей, пострадавших от надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, имели беспрепятственный доступ к правосудию и получали предусмотренную Конвенцией защиту с учетом Руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся правосудия по вопросам, связанным с участием детей-жертв и детей – свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года, приложение).

Торговля детьми

61. Приветствуя усилия государства-участника по борьбе с торговлей детьми, Комитет в то же время выражает обеспокоенность в связи с тем, что Дания по-прежнему является страной транзита и назначения многих детей – жертв преступлений, связанных с торговлей детьми, включая детскую проституцию и принудительный труд. Комитет также глубоко обеспокоен тем, что меры, принимаемые по привлечению к судебной ответственности лиц, виновных в торговле детьми, и лиц, занимающихся эксплуатацией детей и вовлечением их в проституцию, требуют усиления. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие правовой основы, предусматривающей упрощенную процедуру предоставления видов на жительство детям, ставшим жертвами торговли.

62. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для обеспечения прав детей на своей территории, особенно прав несопровождаемых детей, в целях ограждения их от опасности стать жертвами торговли детьми. При этом Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы детей, предположительно являющихся жертвами торговли, не заключали под стражу по причинам, связанным с

совершенным в их отношении преступлением в виде торговли детьми, а также гарантировать им специализированную помощь;

b) принимать решительные меры по возбуждению судебного преследования, осуждению и наказанию лиц, виновных в преступлениях, связанных с торговлей детьми в целях проституции и эксплуатации;

c) обеспечить, чтобы санкции за такие преступления были соразмерны тяжести этого серьезного нарушения прав человека и прав детей;

d) обеспечить прохождение эффективной подготовки по методам выявления жертв и обращения с ними сотрудниками правоохранительных органов и социальных служб, работающих с детьми и в интересах детей;

e) поощрять и поддерживать широкие общественные информационно-просветительские кампании в масштабах всего государства;

f) усилить мониторинг мер по борьбе с торговлей людьми в целях повышения эффективности государственного реагирования на торговлю детьми;

g) посредством соответствующих правовых мер обеспечить недопущение репатриации детей, пострадавших в результате торговли, кроме случаев, когда такая репатриация отвечает их наилучшим интересам.

Телефонные службы помощи

63. Комитет с озабоченностью отмечает, что телефонная служба помощи детям (Børnetelefonen) недостаточно финансируется и не работает круглосуточно.

64. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы телефонная служба помощи детям работала 24 часа в сутки ежедневно, и выделить ей достаточные финансовые и людские ресурсы, в том числе финансирование информационно-просветительских кампаний на территории государства.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

65. Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность в связи со следующими вопросами, связанными с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних:

a) Закон об отправлении правосудия допускает помещение 14–17-летних детей: i) в предварительное заключение сроком до восьми месяцев с возможностью дальнейшего продления этого срока в случае, если государство-участник сочтет это необходимым; и ii) в одиночное заключение сроком до четырех недель;

b) снижением возраста уголовной ответственности с 15 до 14 лет;

c) внесением изменений в Уголовный кодекс, предусматривающих отмену максимального срока лишения свободы на восемь лет в делах с участием детей.

66. В свете вышесказанного Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы в соответствии с замечанием общего порядка № 10 Комитета о правах детей в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних такие стандарты в полной мере выполнялись, в частности статьи 37 b), 39 и 40 Конвенции, а также Минимальные

стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила"), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних ("Эр-Риядские руководящие принципы") и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы ("Гаванские правила");

b) внести изменения и дополнения в Закон об отправлении правосудия в целях: i) четкого определения условий предварительного заключения; и ii) ограничения, насколько это возможно, сроков и запрещения помещения лиц в возрасте до 18 лет в одиночное заключение;

c) рассмотреть возможность аннулирования недавно внесенной в Уголовный кодекс поправки, отменяющей верхний порог, составляющий восемь лет лишения свободы для лиц моложе 18 лет;

d) принять меры по обеспечению того, чтобы ни один ребенок, вне зависимости от обстоятельств, не подвергался заключению в обычной тюремной системе вместе со взрослыми заключенными.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или коренных народов

67. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник до сих пор не выполнило в полной мере рекомендации, вынесенные Комитетом по правам человека в 2008 году (CCPR/C/DNK/CO/5, пункт 13) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, принятые в 2010 году (CERD/C/DNK/CO/18-19, пункт 17), о поддержке самоидентификации инуитов в качестве отдельной группы коренной общины, способной отстаивать свои традиционные права в соответствии с международными нормами.

68. Комитет повторяет рекомендации Комитета по правам человека от 2008 года (CCPR/C/DNK/CO/5, пункт 13) и Комитета по ликвидации расовой дискриминации от 2010 года (CERD/C/DNK/CO/18-19, пункт 17) и настоятельно призывает государство-участник в соответствии с замечанием общего порядка № 11 (2009 год) о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы дети инуитов имели возможность реализовывать свое право на жизнь в безопасной культурной среде, отстаивать и развивать свою идентичность и использовать собственный язык на общих основаниях и без какой-либо дискриминации.

Н. Ратификация международных договоров о правах человека

69. Комитет настоятельно призывает государство-участник распространить действие Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, на территорию Гренландии и Фарерских островов. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1990 год) и Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (2006 год).

I. Последующие меры и распространение информации

70. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для выполнения в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения главе государства, Верховному суду, парламенту, соответствующим министерствам и местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

71. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках (включая перевод на наиболее распространенные языки иммигрантов и беженцев, проживающих в Дании) четвертого периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в целях стимулирования обсуждения Конвенции, повышения уровня информированности о ее положениях и контроля за ее соблюдением.

J. Следующий доклад

72. Комитет предлагает государству-участнику представить свой следующий периодический доклад к 1 февраля 2016 года и включить в него информацию о выполнении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на принятые им 1 октября 2010 года согласованные руководящие принципы представления докладов по конкретному договору (CRC/C/58/Rev.2) и напоминает государству-участнику о том, что будущие доклады должны соответствовать этим принципам, а их объем не должен превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с упомянутыми принципами. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено пересмотреть и вновь представить доклад, соответствующий упомянутым выше принципам. Комитет напоминает государству-участнику, что если оно не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

73. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями по подготовке общего базового документа, содержащимися в согласованных руководящих принципах представления докладов, которые были одобрены в июне 2006 года на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека (HRI/MC/2006/3). Совместное представление доклада по конкретному договору и общего базового документа является согласованным обязательством по Конвенции.